



AN COIMISIÚN
EORPACH

An Bhruiséil, 17.12.2020
COM(2020) 847 final

ANNEX

IARSCRÍBHINN

a ghabhann le

Togra le haghaidh Cinneadh ón gComhairle

**maidir leis an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais Eorpaigh i dtaca leis an
Tuiscint Earnála maidir le Creidmheasanna Onnmhairiúcháin le haghaidh Aerárthaí
Sibhialta**

IARSCRÍBHINN

Togra ón Aontas le haghaidh Líne Choiteann de réir Airteagal 28 ff. ASU – aisíocaíocht a chur siar

1. Uimhir thagartha: AE [•]/2020
2. Ainm na tíre allmhairiúcháin: Iliomad tíortha
3. Tuairisc ar an idirbheart: Tacaíocht oifigiúil le haghaidh Aerárthaí agus Innill Spártha nua
4. Togra le haghaidh Líne Choiteann: dhá phróifíl aisíocaíochta eile a chur le Clásal 13 a) de ASU go sealadach
5. Náisiúntacht agus ainmneacha tairgeoirí aitheanta: Neamhbhainteach
6. Dáta deiridh na tréimhse tairisceana: Neamhbhainteach
7. Faisnéis eile:

Cúlra:

Tá Líne Choiteann shealadach á moladh ag an Aontas a bheidh éifeachtach láithreach chun aghaidh a thabhairt ar na saincheistanna leachtachta gearrthéarmacha atá le sárú ag oibreoirí agus ag ceannaitheoirí aerárthaí agus inneall nua i bhfianaise an chúlaithe eacnamaíoch de bharr COVID-19, cúlú atá tarlú agus ag géarú faoi láthair. Is léir go bhfuil laghduithe móra ar ioncam le sárú ag formhór na n-aerlínte, nó ag na haerlínte ar fad, agus fiú le linn an téarnaimh tar éis COVID beidh staideanna leachtachta i bhfad níos leochailí acu agus iad ag déileáil le hiarmhairtí airgeadais na géarchéime agus d'fhéadfadh sé go mbeadh éileamh laghdaithe le sárú acu go ceann tamall maith eile.

Is é is aidhm don Líne Choiteann atá beartaithe an tionchar a d'fhéadfadh a bheith ag tionchar airgeadais na géarchéime ar mhonaróirí náisiúnta a mhaolú, trína chur ar chumas Rannpháirtithe téarmaí maoiniúcháin a thairiscint a chloíonn leis na prionsabail ón Tuiscint Earnála maidir le hAerárthaí, agus aghaidh á tabhairt ag an am céanna ar an tionchar sonrach gearrthéarmach ar leachtacht atá ann faoi láthair.

- Téarmaí ginearálta

Is é is aidhm don togra aghaidh a thabhairt ar an tsaincheist sin trí chead sealadach a thabhairt do cheannaitheoirí aisíocaíocht an bhunairgid a chur siar ar feadh 12 mhí nó ar feadh 18 mí agus ag an am céanna é a chur ar chumas monaróirí íocaíocht a fháil as aerárthaí agus innill nua a sheachadtar as seo go ceann 12 mhí.

- An réasúnaíocht don bhónas comhshaoil

De thoradh imthosca eisceachtúla, tá ceannaitheoirí agus iasachtaithe i staideanna cistiúcháin an-dúshlánach i bhfianaise an laghdaithe ghéir ar éileamh. Sa chomhthéacs sin, tá ceannaitheoirí agus iasachtaithe incháilithe le hiarchur 6 mhí a fháil. As ucht an mhéid sin, moltar dóibh dea-chleachtais a ghlacadh ó thaobh faireacháin agus bearta laghdaithe ar astaíochtaí gás ceaptha teasa de.

Faoi réir anailís riosca fhoriomlán ar an idirbheart arna déanamh ag gach gníomhaireacht creidmheasa onnmhairiúcháin, cuirfear tús leis an gcéad tráthchuid den bhunairgead tráth nach déanaí ná 18 mí tar éis thúsphointe an chreidmheasa agus cuirfear tús le tráthchodanna den ús tráth nach déanaí ná trí mhí - nó tráth nach déanaí ná sé mhí faoi réir fógra roimh ré – tar éis thúsphointe an chreidmheasa, má chuirtear plan faireacháin agus plan laghdaithe nó fritháirimh ar fáil go poiblí ar bhonn bliantúil agus má áirítear an méid seo a leanas ann:

- i. faireachán ar astaíochtaí gás ceaptha teasa trí úsáid a bhaint as modheolaíocht aitheanta agus inghlactha agus
- ii. sprioc chainníochtúil le haghaidh astaíochtaí gás ceaptha teasa agus nochtadh na mbeart atá i bhfeidhm cheana nó atá le cur chun feidhme chun astaíochtaí gás ceaptha teasa a laghdú nó a fhritháireamh.

Mura bhfuil plean astaíochtaí gás ceaptha teasa i bhfeidhm cheana agus ar fáil go poiblí, d'fhéadfadh na ceannaitheoirí nó na hiasachtaí a bheith incháilithe go fóill an síneadh 6 mhí breise a dtugtar tuairisc air thuas a fháil, má gheallann siad go sainráite, tráth a gcomhdaítear an iarraidh, go nglacfaidh siad plean den sórt sin agus go n-áiritheoidh siad go nochtfar go hiomchuí é laistigh de thréimhse réasúnta le linn an 12 mhí den phróifíl mhalartach aisíocaíochta.

Mura nochtann an ceannaitheoir ná an t-iasachtaí tuarascáil ná plean den sórt sin le linn an 12 mhí den phróifíl mhalartach aisíocaíochta, tá feidhm ag na téarmaí ginearálta agus íocfar an chéad tráthchuid den bhunairgead tráth nach déanaí ná 12 mhí tar éis thúsphointe an chreidmheasa.

Togra:

Moltar próifíl mhalartach aisíocaíochta a chur ar fáil do Rannpháirtithe faoi Chlásal 13 a) de ASU ar feadh tréimhse 12 mhí: *Aisíocaíocht an Bhunairgid agus an Úis* trí bhíthin Líne Choiteann. Is mar seo a leanas a shainmhíneofaí an phróifíl bhreise aisíocaíochta a bheadh ar fáil do Rannpháirtithe:

- 13 a) *Déanfaidh na Rannpháirtithe próifíl d'aisíocaíocht an bhunairgid agus d'íocaíocht an úis a chur i bhfeidhm mar a shonraítear i bhfomhíreanna 1), 2), 3), nó 4) thíos.*
 - 1) *...Mar a dréachtaíodh in ASU*
 - 2) *...Mar a dréachtaíodh in ASU*
 - 3) *Faoi réir fógra roimh ré, déanfar aisíocaíocht an bhunairgid agus an úis i dteannta a chéile i dtráthchodanna comhionanna:*
 - a) *íocfar tráthchodanna gach trí mhí ar a laghad agus:*
 - i) *íocfar an chéad tráthchuid den bhunairgead tráth nach déanaí ná 12 mhí tar éis thúsphointe an chreidmheasa. Chun amhras a sheachaint, íocaíochtaí bunairgid a bhíonn dlite de ghnáth laistigh den chéad 12 mhí faoi 1) nó 2), cuirfear i bhfeidhm ar bhonn pro-rata iad idir na tráthchodanna den bhunairgead a íocfar faoi 3).*
 - ii) *nó de rogha air sin, agus, má nochtann an ceannaitheoir nó an t-iasachtaí*
 - *tuarascáil bhliantúil go poiblí lena n-áirítear faireachán ar astaíochtaí gás ceaptha teasa agus plean chun na hastaíochtaí sin a laghdú nó a fhritháireamh ('plean um astaíochtaí gás ceaptha teasa');*
 - nó
 - *má gheallann an ceannaitheoir nó an t-iasachtaí, tráth a gcomhdaítear an iarraidh, go nglacfaidh sé plean den sórt sin agus go n-áiritheoidh sé go nochtfar go hiomchuí é laistigh de thréimhse*

réasúnta le linn an 12 mhí den phróifíl mhalartach aisíocaíochta faoi 3 a)i, thuas;

Íocfar an chéad tráthchuid den bhunairgead tráth nach déanaí ná 18 mí tar éis thúsphointe an chreidmheasa. Chun amhras a sheachaint, íocaíochtaí bunairgid a bhíonn dlite de ghnáth laistigh den chéad 18 mhí faoi 1) nó 2), cuirfear i bhfeidhm ar bhonn pro-rata iad idir na tráthchodanna den bhunairgead a íocfar faoi 3).

Mura nochtann an ceannaitheoir ná an t-iasachtaí tuarascáil ná plean den sórt sin le linn an 12 mhí den phróifíl mhalartach aisíocaíochta, íocfar an chéad tráthchuid den bhunairgead tráth nach déanaí ná 12 mhí tar éis thúsphointe an chreidmheasa.

- b) íocfar tráthchodanna den ús gach trí mhí ar a laghad agus íocfar an chéad tráthchuid tráth nach déanaí ná 3 mhí tar éis thúsphointe an chreidmheasa.
 - c) de rogha air sin, féadfar tráthchodanna den bhunairgead agus den ús a íoc gach sé mhí, leis an gcéad tráthchuid den bhunairgead ag tosú tráth nach déanaí ná 12 mhí nó tráth nach déanaí ná 18 mí faoi a.ii tar éis thúsphointe an chreidmheasa, agus leis na tráthchodanna den ús ag tosú tráth nach déanaí ná sé mhí tar éis thúsphointe an chreidmheasa. Sa chás sin, beidh feidhm ag formhuirear 15 % maidir leis na préimhrátaí íosta a dhéantar a ríomh i gcomhréir le Foscúbhinn II.
 - d) i gcás idirbheart ráta chomhlúthaigh, beidh próifíl amúchta an bhunairgid socraithe don téarma iomlán, cúig lá gnó roimh an dáta eisíocaíochta ar a mhéid, bunaithe ar an ráta comhlúthach nó babhtála an tráth sin.
- 4) Faoi réir Fógra roimh ré, déanfar aisíocaíocht an bhunairgid i dtráthchodanna comhionanna mar aon leis an ús is iníoctha ar iarmhéideanna laghdaitheacha:
- a) íocfar tráthchodanna den bhunairgead gach trí mhí ar a laghad agus:
 - i) íocfar an chéad tráthchuid tráth nach déanaí ná 12 mhí tar éis thúsphointe an chreidmheasa. Chun amhras a sheachaint, íocaíochtaí bunairgid a bhíonn dlite de ghnáth laistigh den chéad 12 mhí faoi 1) nó 2), cuirfear i bhfeidhm ar bhonn pro-rata iad idir na tráthchodanna den bhunairgead a íocfar faoi 4).
 - ii) nó de rogha air sin, má nochtann an ceannaitheoir nó an t-iasachtaí:
 - tuarascáil bhliantúil go poiblí lena n-áirítear faireachán ar astaíochtaí gás ceaptha teasa agus plean chun na hastaíochtaí sin a laghdú nó a fhritháireamh;
nó
 - má gheallann an ceannaitheoir nó an t-iasachtaí, tráth a gcomhdaítear an iarraidh, go nglacfaidh sé plean den sórt sin agus go n-áiritheoidh sé go nochtfar go hiomchuí é laistigh de thréimhse réasúnta le linn an 12 mhí den phróifíl mhalartach aisíocaíochta faoi 4 a)i, thuas;

Íocfar an chéad tráthchuid den bhunairgead tráth nach déanaí ná 18 mí tar éis thúsphointe an chreidmheasa. Chun amhras a sheachaint, íocaíochtaí bunairgid a bhíonn dlite de ghnáth laistigh den chéad 18 mhí

faoi 1) nó 2), cuirfear i bhfeidhm ar bhonn pro-rata iad idir na tráthchodanna den bhunairgead a íocfar faoi 4).

Mura nochdann an ceannaitheoir ná an t-iasachtaí tuarascáil ná plean den sórt sin le linn an 12 mhí den phróifíl mhalartach aisíocaíochta, íocfar an chéad tráthchuid den bhunairgead tráth nach déanaí ná 18 mí tar éis thúsphointe an chreidmheasa.

- b) íocfar tráthchodanna den ús gach trí mhí ar a laghad agus íocfar an chéad tráthchuid tráth nach déanaí ná 3 mhí tar éis thúsphointe an chreidmheasa.
- c) de rogha air sin, féadfar tráthchodanna den bhunairgead agus den ús a íoc gach sé mhí, leis an gcéad tráthchuid den bhunairgead ag tosú tráth nach déanaí ná 12 mhí nó tráth nach déanaí ná 18 mí faoi a.ii tar éis thúsphointe an chreidmheasa, agus leis na tráthchodanna den ús ag tosú tráth nach déanaí ná sé mhí tar éis thúsphointe an chreidmheasa. Sa chás sin, beidh feidhm ag formhuirear 15 % maidir leis na préimhrátaí íosta a dhéantar a ríomh i gcomhréir le Foscríbhinn II.

Raon feidhme:

Moltar an méid seo a leanas maidir leis an Líne Choiteann:

- i) go mbeidh feidhm aici ar feadh dhá mhí dhéag ón 1 Samhain 2020 ;
- ii) nach mbeidh feidhm aici ach amháin maidir le haerárthaí nua mar a shainmhínítear in Airteagail 8 a) (1), agus maidir le tacaíocht d'innill spártha agus do pháirteanna spártha mar a leagtar amach in Airteagail 20 a), b) agus c) de ASU;
- iii) nach mbeidh feidhm aici maidir le haerárthaí nach n-úsáidtear le haghaidh oibríochtaí a ghineann ioncam trí phaisinéirí nó lasta a iompar nó trí léasú oibriúcháin;
- iv) nach mbeidh feidhm aici ach amháin maidir le gnó nua mar a shainmhínítear in ii) thuas i gcás in a gcuirtear tacaíocht oifigiúil ar fáil laistigh den tréimhse a bhfuil an Líne Choiteann i bhfeidhm lena linn;
- v) nach mbeidh feidhm aici ach amháin maidir le haerárthaí agus le hinnill mar a shainmhínítear faoi ii) arna n-ordú faoi Chomhaontuithe Ceannaigh a cuireadh i gcrích an 11 Márta 2020 nó roimhe sin;
- vi) nach gceadófar solúbthachtaí maidir le socruithe eatramhacha maoinithe (mar a shainmhínítear in Airteagal 8 b)) ach amháin nuair a tharlaíonn an seachadadh agus socruithe eatramhacha maoinithe le linn na tréimhse a bhfuil an Líne Choiteann i bhfeidhm lena linn;
- vii) go mbeidh sí ar fáil do na ceannaitheoirí nó do na hiasachtaithe uile faoi réir measúnú tionchair ar shreabhadh airgid a chuirfear ar fáil don Rannpháirtí agus lena léireofar réasúnaíocht don Rannpháirtí maidir le cén fáth a bhfuil gá leis an Líne Choiteann;
- viii) go mbeidh feidhm aici maidir le seachadadh moillithe ar choinníoll go ndéanfar an seachadadh iarbhrí tráth nach déanaí ná 90 lá tar éis dháta deiridh éifeachtach na Líne Coitinne; agus

- ix) *nach ndéanfaidh sí difear do chur i bhfeidhm aon téarma eile ó ASU, a leanfaidh d'fheidhm a bheith acu.*

Chun amhras a sheachaint, ní athraíonn cur i bhfeidhm na Líne Coitinne atá beartaithe cumas na Rannpháirtithe aon ghníomhaíocht a chomhaontú chun caillteanas a íoslaghdú i gcomhréir le Clásal 7 de ASU.

Seachadadh moillithe:

I gcás ina bhfuil gealltanais eiseithe ag Rannpháirtí tacaíocht oifigiúil a chur ar fáil don seachadadh i gcomhréir leis an Líne Choiteann atá beartaithe agus go bhfuil moill ar an seachadadh sin tar éis dháta deiridh iarbhair na Líne Coitinne, ceadófar don Rannpháirtí téarmaí an ghealltanais bhunaigh sin a urramú ar choinníoll go ndéanfar an seachadadh iarbhair tráth nach déanaí ná 90 lá tar éis dháta deiridh éifeachtach na Líne Coitinne.

Rannpháirtí a bhfuil sé beartaithe aige síneadh a chur leis an tréimhse a mbeidh téarmaí na Líne Coitinne ar fáil lena linn, míneoidh sé an réasúnaíocht atá ann chun an síneadh sin a chomhaontú san fhógra Iar-Eisiúna.

Seachadadh idir an 1 Samhain 2020 agus an Dáta a Ghlacfar leis an Líne Choiteann

Na ceannaitheoirí agus na hiasachtaithe sin a fhaigheann seachadadh aerárthaigh le tacaíocht oifigiúil idir an 1 Samhain 2020 agus an dáta a ghlacfar leis an Líne Choiteann, beidh siad i dteideal leasú a fháil ar théarmaí an idirbhirt tacaíochta oifigiúil sa dóigh go mbeidh feidhm ag téarmaí na Líne Coitinne, ach sin i gcónaí faoi réir chomhaontú na ngníomhaireachtaí creidmheasa onnmhairiúcháin rannpháirteacha maidir le tacaíocht a thabhairt don idirbheart agus d'íocaíocht préimhe bhreise i gcomhréir leis an mír thíos.

Préimhrátaí íosta:

Rialacha ASU maidir le préimhrátaí mar a shainmhínítear i bhFoscúbhinn II, leanfaidh siad d'fheidhm a bheith acu maidir le haon idirbheart a dtugtar tacaíocht dó faoin Líne Choiteann. Is é an éifeacht a bheidh ag athphróifiliú i gcomhréir leis an togra a dtugtar tuairisc air thuas meanré ualaithe idirbhirt a mhéadú agus, dá bhrí sin, Rannpháirtithe a ghearrann an phréimh roimh ré seachas mar chorrlach le linn shaolré na hiasachta, cúiteofar iad trí phréimhráta níos airde a ghearradh, má roghnaíonn siad na téarmaí a mholtar faoin Líne Choiteann a chur i bhfeidhm.

Aicmiú Riosca:

I gcás ceannaitheoirí nó iasachtaithe ar glacadh lena n-aicmiú riosca ASU an 11 Márta 2020 nó roimhe sin, ba cheart é a mholadh an t-Aicmiú Riosca a thabhairt cothrom le dáta i gcomhréir leis an nós imeachta rialta a thuairiscítear i bhFoscúbhinn II de ASU chun téarmaí na Líne Coitinne seo a chur i bhfeidhm.

Fógraí:

Maidir leis an Líne Choiteann atá beartaithe, is chun críche faisnéise amháin a thabharfar fógra maidir lena húsáid ag Rannpháirtithe agus déanfar sin faoin nós imeachta a shainítear in ASU maidir le fógra roimh ré.